

## Contract de servicii

nr. 68783/21.06.2022

NR. VIVANI: 98/28.06.2022

### 1. Părțile contractante

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, O.U.G. nr. 195/2005 privind protecția mediului cu modificările și completările ulterioare, O.U.G. nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor, cu modificările și completările ulterioare, H.G. nr. 856/2002 privind evidența gestiunii deșeurilor, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr. 278/2013 privind emisiile industriale, cu modificările și completările ulterioare și H.G. nr. 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României, urmare a referatului nr. 68173 din 20.06.2022, aparținând Direcției Finanțe Publice Locale, s-a încheiat prezentul contract de achiziție publică de servicii,

între

**U.A.T. MUNICIPIUL SLOBOZIA**, având sediul în Slobozia, Jud. Ialomița, Str. Episcopiei, Nr. 1, cod poștal 920023, telefon: 0243/231401, fax: 0243/212149, cod fiscal 4365352, cont nr. RO52TREZ24A610500200109X deschis la Trezoreria municipiului Slobozia, e-mail: [office@municipiulslobozia.ro](mailto:office@municipiulslobozia.ro), reprezentată legal prin domnul Dragoș SOARE, având funcția de Primar, în calitate de **Achizitor (Beneficiar)**, pe de o parte,

și

**VIVANI SALUBRITATE S.A.**, cu sediul în Slobozia, Tarlăua 327/4, parcela 11, județ Ialomița, tel.0749195799, fax 0374090336, e-mail: [office@vivani-deseuri.ro](mailto:office@vivani-deseuri.ro), înregistrată la Registrul Comerțului Ialomița sub nr. J21/219/2001, CUI RO 14302998, cont IBAN RO81 BTRL RONC RT00 R790 170A deschis la Banca TRANSILVANIA Sucursala Slobozia, reprezentată legal prin Administrator special d-na dr. KALMAN Petra Andrea și Director general ing. Buzea Marius Ionut, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte

### 2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Contract** - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **servicii** - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f) **forța majoră** - Termenul „Forță majoră” utilizat în prezentul Contract este definit potrivit art. 1.351 alin. (2) din Codul civil și înseamnă un eveniment independent de controlul Părților, care nu se datorează culpei acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii Contractului și care face imposibilă îndeplinirea, integrală sau parțială, a

obligațiilor de către una dintre Părți și include calamități, greve, sau alte perturbări ale activității industriale, acțiuni ale unui inamic public, războaie, fie declarate sau nu, blocate, insurecții, revolte, epidemii, pandemii, alunecări de teren, cutremure, furtuni, trăsnete, inundații, deversări, turbulențe civile, explozii și orice alte evenimente similare imprevizibile, mai presus de controlul Părților și care nu ar putea fi evitate prin luarea măsurilor corespunzătoare de diligență. Enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți; g) *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

### **3. Interpretare**

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### **Clauze obligatorii**

#### **4. Obiectul și prețul contractului**

4.1. - Prestatorul se obligă să presteze serviciile având ca obiect **„Servicii colectare, transport și neutralizare a deșeurilor periculoase și nepericuloase, cu excepția deșeurilor explozibile și a celor radioactive”**, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. - Prestatorul se obligă să preia, să neutralizeze și să distrugă, în condiții ecologice, deșeurile rezultate din activitatea achizitorului.

4.3. - Transportul se efectuează de către prestator, în baza notei de comandă emise de către achizitor.

4.4. - Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de servicii având ca obiect **„Servicii colectare, transport și neutralizare a deșeurilor periculoase și nepericuloase, cu excepția deșeurilor explozibile și a celor radioactive” – cod deșeu 02 07 04**. Transportul efectuat de către prestator este inclus în prețul contractului;

4.5. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor prestate și produselor livrate, plătit prestatorului de către achizitor este de **63.750,00 lei, fără T.V.A., la care se adaugă T.V.A.** conform prevederile legale, în valoare de **12.112,50 lei**.

4.6. - Valoarea finală a contractului, plătită prestatorului de către achizitor pentru îndeplinirea contractului, este constituită din suma costurilor serviciilor real prestate și a produselor livrate, recepționate și facturate, dar care nu poate depăși valoarea totală a contractului;

4.7.- Valoarea contractului fără T.V.A. va sta la baza calculului penalităților prevăzute la art.9.1 și 9.2 din prezentul contract;

4.8. - Deșeurile se vor cântări pe platforma prestatorului, cu cântare autorizate și verificate metrologic și va fi eliberat un bon de cântar în baza căruia se va emite factură fiscală.

#### **5. Durata contractului**

5.1 – Durata de valabilitate a contractului reprezintă intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și cerințelor achizitorului, de la data

intrării sale în vigoare și până la epuizarea convențională sau legală a oricăror efecte pe care le produce.

**5.2 – Executarea contractului – 12 zile** începând cu ziua următoare semnării contractului de către ambele părți contractante;

## **6. Documentele contractului**

6.1 - Documentele contractului sunt:

- a) oferta;
- b) *acordul privind prelucrarea datelor cu caracter personal*;
- c) *acte adiționale, dacă este cazul*;

## **7. Obligațiile principale ale prestatorului**

7.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate.

7.2- Prestatorul se obligă să presteze serviciile și să livreze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în ofertă, anexă la contract.

7.3 - Prestatorul se obligă să presteze serviciile către achizitor, conform clauzelor contractuale;

7.4 - Obligațiile Prestatorului conform prezentului contract sunt:

- a) să preia deșeurile, întocmirea documentelor pentru efectuarea transportului;
- b) să cântărească deșeurile la sediul său, cu cântare autorizate și verificate metrologic;
- c) să recepționeze, să cântărească și să depoziteze deșeurile predate de Beneficiar;
- d) să trateze, să neutralizeze și să distrugă deșeurile, în conformitate cu prevederile legale, având răspunderea totală și exclusivă privind gestionarea lor cantitativă;
- e) să notifice Beneficiarul în legătură cu orice modificări survenite în informațiile generale ale firmei, respectiv a persoanelor de contact;
- f) să garanteze confidențialitatea asupra informațiilor deținute în legătură cu Beneficiarul, fiind interzisă transmiterea lor către terți, excepție făcând organele abilitate ale statului, caz în care Prestatorul va notifica în prealabil Beneficiarul cu privire la orice solicitare primită în acest sens.
- g) să elibereze certificat de eliminare deșeuri, la cererea Beneficiarului, pentru întreaga cantitate preluată.

7.5 - Prestatorul se obliga să presteze serviciile cu respectarea legislației specifice din domeniu;

7.6 - Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

(1) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) și

- daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli aferente de orice natură aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din culpa achizitorului.

(2) Despăgubirile precizate mai sus se datorează doar dacă sunt produse din culpa prestatorului și se referă doar la acest contract.

## **8. Obligațiile principale ale achizitorului**

8.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate și produsele furnizate.;

8.2 - Achizitorul are următoarele obligații:

- a) să comunice Prestatorului **cu 1 zi** înainte de efectuarea transportului de către prestator, sau într-un termen stabilit de comun acord în situații excepționale;

b) să predea spre eliminare doar acele deșeuri ce au fost acceptate în prealabil de către Prestator;

8.3 - Achizitorul are obligația de a efectua plata către prestator în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii facturii de către achizitor și trimiterea acesteia prin email și fax, conform Legii nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, cu modificările și completările ulterioare.

8.4. - Contravaloarea serviciilor ce fac obiectul acestui contract se facturează după fiecare recepție a deșeurilor. Comunicarea facturilor în vederea plății de către Beneficiar, se va considera a fi efectuată și pe email și/sau fax însoțită de raportul cu privire la prestarea serviciilor, cu condiția confirmării în scris a primirii. Contravaloarea produselor se facturează după fiecare recepție a produselor. Factura emisă va avea atașat un exemplar original al formularului de expedite/transport, cu semnătura de recepție din partea ambelor părți.

8.5 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la expirarea perioadei convenite, atunci prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat ce achizitorul își onorează restanța, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

### **9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

9.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract, atunci achizitorul este îndreptățit de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de **0,1%** din valoarea serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până în ziua stingerii obligației, inclusiv. Aplicarea de majorări de întârziere de către achizitor nu absolvă prestatorul de obligația de prestare a serviciilor.

9.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termenul stabilit, la expirarea perioadei convenite are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de **0,1%** pe zi aplicat asupra valorii obligațiilor neonorate la termenele stabilite, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până în ziua stingerii obligației, inclusiv.

9.3 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă, adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

9.4 - Neexecutarea prevederilor contractuale în mod culpabil dă dreptul achizitorului, în condițiile art.1553 din Codul Civil, alin. (2), partea finală, să rezilieze de drept contractul, fără altă formalitate și fără intervenția instanței de judecată. Prezentul pact comisoriu își produce efectele de la data scadenței obligațiilor neefectuate.

9.5 - Contractul poate fi reziliat unilateral de către Beneficiar, în cazul nerespectării de către Prestator a obligațiilor asumate prin prezentul contract, în termen de 15 zile de la data notificării transmise în acest sens Prestatorului, fără altă formalitate și fără intervenția instanței de judecată.

### **Clauze specifice**

### ***10. Alte responsabilități ale prestatorului***

10.1 - (1) Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu oferta sa.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

10.2 - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu termenul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

10.3 - Predarea deșeurilor se face la solicitarea achizitorului, la locația stabilită de achizitor.

10.4 - Preluarea deșeurilor se va face în baza formularului de predare – primire care va fi confirmat pentru datele completate, de către persoana desemnată de Beneficiar. În baza acestui document urmează să se întocmească factura pe care Prestatorul o va remite Beneficiarului. La factura finală se vor anexa următoarele documente: Aviz de însoțire a mărfii, Proces-verbal de predare-primire deșeuri, Anexa nr.3-HG nr.1061/2008, Nota de cântar și Certificat de eliminare finală.

10.5 - Garanția serviciilor prestate: Prestatorul deține autorizațiile legale emise de autoritățile naționale în domeniu necesare executării în bune condiții a obligațiilor asumate prin prezentul contract. Din momentul preluării deșeurilor întreaga responsabilitate privind gestionarea acestora trece în sarcina Prestatorului.

### ***11. Cazuri speciale de încetare a contractului de achiziție publică***

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului de achiziție publică, în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral un contract de achiziție publică în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, actualizată;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

(2) Autoritatea contractantă introduce dreptul de denunțare unilaterală prevăzut la alin. (1) în condițiile contractuale cuprinse în documentația de atribuire.

### ***12. Recepție și verificări***

12.1 - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din oferta prestatorului.

12.2 - Verificările vor fi efectuate de către achizitor prin reprezentanții săi împuterniciți, în conformitate cu prevederile din prezentul contract.

12.3. - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau de a testa produsele pentru a verifica dacă corespund cerințelor de calitate impuse.

12.4. - (1) Inspecțiile și testele din cadrul recepției calitative se vor face la destinația finală a produselor, la sediul Primăriei Municipiului Slobozia/centre de vaccinare.

12.5. - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar prestatorul are obligația, fără a modifica prețul contractului, de a înlocui produsele refuzate, în termen de 48 de ore.

12.6. - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

12.7. - Prevederile clauzelor 12.3-12.6 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

### ***13. Începere, finalizare, întâzieri, sistare***

13.1 - (1) Prestatorul are obligația de a presta serviciile și de a livra produsele către achizitor;

(2) În cazul în care prestatorul suferă întâzieri datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului;

13.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează din ziua următoare semnării contractului de către ambele părți.

(2) În cazul în care:

i) orice motive de întâziere, ce nu se datorează prestatorului, sau

ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,

îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor și de livrare a produselor, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

13.3 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă termenul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.

13.4 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întâziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

### ***14. Ambalare și marcare***

14.1 - Contractantul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

### ***15. Livrarea și documentele care însoțesc produsele***

15.1. - Prestatorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor,

15.2. - Prestatorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele, respectiv factura, aviz de însoțire a mărfii, etc.

15.3 - Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de prestator pentru livrare.

15.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție produselor.

## **16. Ajustarea prețului contractului**

16.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în oferta, anexă la contract.

16.2 - Prețul contractului este ferm, **nu** se ajustează.

## **17. Subcontractanți**

17.1 (1) Autoritatea contractantă solicită contractantului, cel mai târziu la momentul începerii executării contractului, să îi indice numele, datele de contact și reprezentanții legali ai subcontractanților săi implicați în executarea contractului de achiziție publică, în măsura în care aceste informații sunt cunoscute la momentul respectiv.

(2) Contractantul are obligația de a notifica autorității contractante orice modificări ale informațiilor prevăzute la alin. (1) pe durata contractului de achiziție publică.

(3) Contractantul are dreptul de a implica noi subcontractanți, pe durata executării contractului de achiziție publică, cu condiția ca nominalizarea acestora să nu reprezinte o modificare substanțială a contractului de achiziție publică, în condițiile art. 221 din Legea nr. 98/2016.

(4) În situația prevăzută la alin. (3), contractantul va transmite autorității contractante informațiile prevăzute la alin. (1) și va obține acordul autorității contractante privind eventualei noi subcontractanți implicați ulterior în executarea contractului.

(5) Atunci când înlocuirea sau introducerea unor noi subcontractanți are loc după atribuirea contractului, aceștia transmit certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părții lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit.

17.2 (1) Autoritatea contractantă efectuează plăți corespunzătoare părții/părților din contract îndeplinite de către subcontractanții propuși în ofertă, dacă aceștia solicită, pentru servicii, furnizate contractantului potrivit contractului dintre contractant și subcontractant în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, atunci când natura contractului permite acest lucru și dacă subcontractanții propuși și-au exprimat opțiunea în acest sens.

(2) În sensul alin. (1), subcontractorii își vor exprima la momentul încheierii contractului de achiziție publică sau la momentul introducerii acestora în contractul de achiziție publică, după caz, opțiunea de a fi plătiți direct de către autoritatea contractantă. Autoritatea contractantă efectuează plățile directe către subcontractanții agreeți doar atunci când prestația acestora este confirmată prin documente agreeate de toate cele 3 părți, respectiv autoritate contractantă, contractant și subcontractant sau de autoritatea contractantă și subcontractant atunci când, în mod nejustificat, contractantul blochează confirmarea executării obligațiilor asumate de subcontractant.

(3) Atunci când un subcontractant își exprimă opțiunea de a fi plătit direct, autoritatea contractantă va stabili în cadrul contractului de achiziție publică clauze contractuale obligatorii ce prevăd transferul de drept al obligațiilor de plată către subcontractant/subcontractanți pentru partea/părțile din contract aferentă/aferente acestuia/acestora, în momentul în care a fost confirmată îndeplinirea obligațiilor asumate prin contractul de subcontractare, în conformitate cu prevederile alin. (2).

(4) Autoritatea contractantă va solicita, la încheierea contractului de achiziție publică sau atunci când se introduc noi subcontractanți, prezentarea contractelor încheiate între contractant și subcontractant/subcontractanți nominalizați în ofertă sau declarați ulterior, astfel încât activitățile ce revin acestora, precum și sumele aferente prestațiilor, să fie cuprinse în contractul de achiziție publică.

(5) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

17.3 (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

17.4 Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va determina schimbarea prețului contractului și se va face numai cu aprobarea achizitorului pe bază de act adițional. Conform art. 161 din H.G. nr. 395/2016 actualizată, în cazul în care un contract de subcontractare este denunțat unilateral/reziliat de către una din părți, contractantul (prestatorul) are obligația de a prelua partea (părțile) din contract aferente activității subcontractate sau de a înlocui acest subcontractant cu un nou subcontractant în condițiile art. 151 lit. a) din H.G. nr. 395/2016, actualizată.

17.5 – Prestatorul are dreptul de a subcontracta orice parte a prezentului contract numai cu acordul prealabil scris al achizitorului și numai în condițiile art. 219 din Legea nr. 98/2016 actualizată, menționând partea/părțile din contract care va fi/vor fi subcontractată precum și identitatea subcontractanților.

17.6 – Orice schimbare a subcontractantului fără aprobarea prealabilă în scris a achizitorului sau orice încredințare a prestării serviciilor de către subcontractant către terțe părți va fi considerată o încălcare a contractului, situație care îndreptățește achizitorul la rezilierea unilaterală a contractului și obținerea de despăgubiri din parte prestatorului.

### ***18. Amendamente***

18.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, numai prin act adițional.

18.2. Prestatorul se obligă să păstreze pe toată durata de executare a prezentului contract, precum și după încetarea acestuia, confidențialitatea asupra datelor, informațiilor și documentelor referitoare la activitatea achizitorului care îi vor fi transmise în vederea realizării obiectului prezentului contract, cu excepția celor care prin natura lor sunt publice sau destinate publicului.

18.3. Obligația de păstrare a confidențialității menționată la pct. 18.1. încetează dacă intervine una dintre următoarele situații:

a) acordul părților;

b) datele, informațiile, documentele menționate anterior sunt accesibile publicului sau devin accesibile publicului pe altă cale decât prin încălcarea prezentului contract;

c) dezvăluirea datelor, informațiilor și/sau accesul la documentele menționate anterior sunt cerute printr-un act oficial al unei autorități administrative sau judecătorești, act emis în îndeplinirea obligațiilor legale ale respectivei autorități și cu respectarea tuturor cerințelor legale.

18.4. Derularea prezentului contract se va face cu respectarea prevederilor Regulamentului nr. 679 din 27 aprilie 2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor). Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care l-au încheiat. Orice prelucrare suplimentară sau în



alt scop, face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză.

### **19. Cesiunea**

19.1. Cesiunea nu va exonera prestatorul de nicio responsabilitate privind obligațiile asumate prin contract.

19.2. O cesiune va fi validă doar dacă reprezintă un acord scris prin care o Parte transferă Contractul sau parte din acesta unui terț și a fost obținut acordul prealabil al celeilalte Părți. Cu excepția următoarelor cazuri, Prestatorul nu va cesiona niciuna dintre obligațiile sale contractuale:

- (a) fiecare Parte poate cesiona, sub formă de garanție în favoarea unei bănci sau unei alte instituții financiare, dreptul său la orice sume de încasat sau care vor deveni încasabile în derularea Contractului, cu o notificare prealabilă transmisă către cealaltă Parte,
- (b) Achizitorul va efectua plăți directe către Subcontractanții care și-au exprimat opțiunea în acest sens,
- (c) în cazul rezilierii Contractului de către Achizitor, Prestatorul va ceda către Achizitor orice subcontract imediat după primirea notificării Achizitorului în acest sens,
- (d) Prestatorul este înlocuit de un nou prestator atunci când drepturile și obligațiile prestatorului sunt preluate, ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, inclusiv prin fuziune sau divizare, de către noul prestator care îndeplinește criteriile de calificare și selecție stabilite inițial, cu condiția ca această modificare să nu presupună alte modificări substanțiale ale Contractului și să nu se realizeze cu scopul de a eluda aplicarea procedurilor de atribuire prevăzute de Legea în domeniul achizițiilor publice.

19.3. Aprobarea unei cesiuni de către Achizitor nu-l va elibera pe Prestator de obligațiile care îi revin pentru partea de Contract deja executată sau partea necesionată.

19.4. În cazul în care Prestatorul a cesionat, integral sau parțial, Contractul fără respectarea prevederilor prezentei clauze, Achizitorul poate aplica de drept sancțiunea pentru încălcarea Contractului.

### **20. Forța majoră**

20.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

20.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

20.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

20.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

20.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

20.6- Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### ***21. Soluționarea litigiilor***

21.1 - Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

21.2 - Dacă, după 30 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente de la domiciliul achizitorului, potrivit dreptului comun.

### ***22. Încetarea și rezilierea contractului***

22.1. Achizitorul își rezervă dreptul de a rezilia contractul, în mod unilateral, în condițiile apariției unor circumstanțe care fac ca îndeplinirea contractului să devină contrară interesului public sau în alte situații similare, printr-o notificare scrisă transmisă cu 10 zile înainte.

22.2. Prezentul contract poate înceta, fara nicio alta formalitate si fara a fi necesara hotararea vreunei instante ( pact comisoriu ) in urmatoarele situatii:

- a) la termen;
- b) prin acordul părților consemnat în scris, doar atunci când obligațiile reciproce asumate până la data încetării sunt îndeplinite de cele două părți;
- c) prin reziliere, de catre oricare dintre parti, dupa o notificare prealabila de 10 zile, de la data notificarii partii care in mod culpabil nu si-a respectat obligatiile contractuale;
- d) prin denuntare unilaterala, de catre oricare dintre parti, dupa o notificare prealabila de 10 zile, de catre partea care o invoca;
- e) prestatorul cesionează contractul fără a respecta prevederile clauzei 19 (Cesiunea);
- f) in cazul in care oricare dintre parti intra in lichidare judiciara.
- g) În caz de refuz nejustificat al unei note de comanda.

22.3. Indiferent de modul de încetare al contractului nicio parte nu este exonerata de obligatiile deja restante.

22.4. Prezentul contract se completează cu prevederile Codului Civil. Modificarea prezentului contract este posibilă numai prin acte adiționale încheiate în scris și semnate de reprezentanții legali ai ambelor părți.

### ***23. Limba care guvernează contractul***

23.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

### ***24. Comunicări***

24.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

24.2 - Toate înscrisurile între părți, legate de acest contract, vor putea fi comunicate prin una din următoarele modalități:

- pe email la urmatoarele adrese:

- pentru Prestator: email: office@viviani-deseuri.ro
- pentru Achizitor: e-mail: office@municipiulslobozia.ro

-în cazul în care comunicarea - notificarea va fi făcută prin poștă va lua forma unei scrisori recomandate cu confirmare de primire, se consideră că a fost primită de destinatar la data înscrisă pe dovada de primire.

- fax;

24.3 - În cazul când comunicarea/ notificarea va fi sub formă de e – mail comunicarea/ notificarea se consideră primită în aceeași zi în care au fost trimise cu condiția să fi fost trimise până la ora 16:00; orice e – mail sau fax trimis după ora 16:00 va fi considerat primit în ziua lucrătoare imediat urmatore datei în care a fost expediat.

## 25. Legea aplicabilă contractului

25.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 28.06.2022 prezentul contract în 3 (trei) exemplare originale.

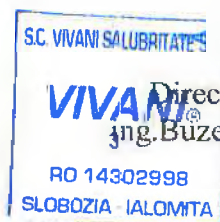
Achizitor,  
U.A.T. MUNICIPIUL SLOBOZIA  
Primar,  
SOARE Dragoș



Direcția Finanțe Publice Locale,  
Director executiv,  
ADAM Virginia

Aviz Juridic,  
Badea-Dumitru Alexandru

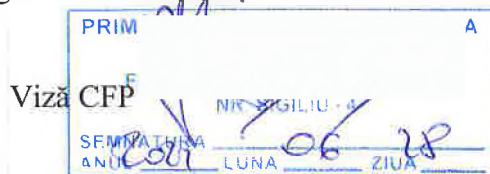
Prestator,  
VIVANI SALUBRITATE S.A.  
Administrator special,  
dr. Kalman Petra Andrea



Director general,  
Ing. Buzea Marius Ionut

Consilier juridic,  
Marin Sorina

Direcția Tehnică și de Dezvoltare  
Director executiv,  
Dulgheru Gabriel Ionuț



Responsabil contract,  
Mura Răducanu

**ANEXĂ LA CONTRACT**  
**ACORD privind prelucrarea datelor cu caracter personal**  
**(„Acordul”)**

Încheiat între:

(1) **U.A.T. Municipiul Slobozia**, CUI 4365352, numit în continuare „**Operator**” – având **DPO (Data Protection Officer)**, societatea **SEDRYA INFORSEC SRL**, având număr de înregistrare la Registrul Comerțului J15/2065/2016 și cod unic de înregistrare 36657002, adresa de mail [office@inforsec.ro](mailto:office@inforsec.ro) ; și

(2) **VIVANI SALUBRITATE S.A.**, cu sediul în Slobozia, Tarlaua 327/4, parcela 11, județ Ialomița, tel.0749195799, fax 0374090336, e-mail: [office@vivani-deseuri.ro](mailto:office@vivani-deseuri.ro), înregistrată la Registrul Comerțului Ialomița sub nr. J21/219/2001, CUI RO 14302998, cont IBAN RO81 BTRL RONC RT00 R790 170A deschis la Banca TRANSILVANIA Sucursala Slobozia, reprezentată legal prin Administrator special d-na dr. KALMAN Petra Andrea și Director general ing. Buzea Marius Ionuț, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte, denumit în continuare în prezentul Acord „**Împuternicitul**”

denumite în continuare în mod individual „Partea” și în mod colectiv „Părțile”.

**Preambul**

- (A) Operatorul își propune să respecte dreptul la protecția datelor cu caracter personal al persoanelor vizate și a implementat politici de protecția datelor robuste, având așteptarea ca fiecare Împuternicit, subîmputerniciți și angajații sau colaboratorii acestora ce prelucrează date cu caracter personal în numele său să adere la standarde înalte de protecție a datelor cu caracter personal;
- (B) Operatorul și Împuternicitul au încheiat un contract cadru și s-ar putea ca între Părți să intervină și înțelegeri ulterioare sau noi contracte, în baza cărora Împuternicitul prelucrează sau va prelucra date cu caracter personal sub instrucțiunile și pe seama Operatorului;
- (C) Părțile sunt interesate să încheie acest Acord, ce prevede termenii și condițiile pentru prelucrarea de către Împuternicit a datelor cu caracter personal pe seama Operatorului, conform cerințelor legale în domeniul protecției datelor cu caracter personal.

**1. Obiectul Acordului**

- 1.1. Părțile convin că, în conformitate cu Legislația privind Protecția Datelor, operatorul încredințează operațiunii de prelucrare către împuternicit pentru a fi realizate sub și în limita instrucțiunilor Operatorului, în sensul Legii privind Protecția Datelor.
- 1.2. Drepturile și obligațiile generale ale Părților sunt prevăzute de prezentul Acord, iar informațiile și detaliile specifice privind prelucrările individuale de date (*i.e.* scopul, durata, natura și scopul fiecărei prelucrări, tipul de Date cu Caracter personal și Persoanele Vizate) sunt definite și specificate în conformitate cu extrasul din Registrul de prelucrări de date ținut de către Operator și furnizat Împuternicitului.
- 1.3. Orice modificare a scopului prelucrării descrise în Registrul de prelucrare de date al Operatorului se poate efectua numai în baza unei instrucțiuni scrise din partea Operatorului, prin Persoane Autorizate de acesta.

**2. Prelucrare doar conform instrucțiunilor și scopurilor Operatorului**

- 2.1. Operatorul este cel care stabilește scopurile și limitele prelucrării Datelor cu Caracter Personal efectuate în baza acestui Acord, precum și, după caz, mijloacele prin care acestea se realizează și alte detalii de prelucrare în funcție de specificul prelucrării avute în vedere. Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal va fi realizată în conformitate cu detaliile reflectate în extrasul din Registrul de prelucrare de date ținute de Operator.
- 2.2. Împuternicitul are obligația de a prelucra Datele cu Caracter Personal numai la și în limitele stabilite în instrucțiunile trimise în scris de către Operator, inclusiv cu privire la transferul de Date cu Caracter Personal către o Țară Terță sau o organizație internațională. Dacă obligația de transfer îi revine Împuternicitului în temeiul Legii Aplicabile, Împuternicitul va notifica Operatorul înainte ca prelucrarea să aibă loc sau cel mai târziu înainte de a efectua un transfer dacă acesta devine impus de Legea Aplicabilă pe parcursul prelucrării, cu excepția cazului în care notificarea este interzisă potrivit unor prevederi legale de interes public.
- 2.3. În plus față de instrucțiunile incluse în acest Acord, Operatorul își păstrează dreptul de a emite orice alte instrucțiuni cu privire la tipul, scopul și procedurile de prelucrare a Datelor cu Caracter Personal, pe care le poate specifica în detaliu în instrucțiunile emise către Împuternicit.
- 2.4. Împuternicitul va documenta și va păstra instrucțiunile primite de la Operator, modificările acestora și alte permisiuni într-un mod rezonabil, clar și va pune aceasta evidența la dispoziția Operatorului, la cerere. Astfel, Împuternicitul este obligat să mențină un registru detaliat, clar și la zi al prelucrărilor de Date cu Caracter Personal desfășurate în numele Operatorului conform prezentului Acord, în forma, cu conținutul și reflectând cel puțin informațiile prevăzute de art. 30 alin. (2) GDPR.
- 2.5. Instrucțiunile Operatorului vor fi emise exclusiv de către Persoana/Persoanele Autorizată/e. Destinatarii instrucțiunilor sub controlul Împuternicitului sunt persoanele de contact din partea acestuia comunicate în scris către Operator. În cazul unei schimbări a persoanei(lor) de contact sau dacă persoana(le) de contact este/sunt împiedicată(e) pentru mai mult de 90 de zile consecutive să ia măsuri pentru îndeplinirea scopului prezentului Acord, Partea al cărui reprezentant este în această situație va notifica cealaltă Parte de împrajurare în scris, în maxim 10 zile de la data apariției împrajurării.
- 2.6. Împuternicitul va notifica fără întârziere Operatorul în cazul în care consideră că o instrucțiune din partea Operatorului sau orice implementare a unei instrucțiuni transmise de către acesta încalcă sau are potențialul de a încălca Legislația privind Protecția Datelor.
- 2.7. Împuternicitul va monitoriza respectarea parametrilor de confidențialitate a Datelor cu Caracter Personal în baza prezentului Acord și instrucțiunile, precum și orice alte aprobări din partea Operatorului, în mod regulat, pe întreaga perioadă în care Acordul este în vigoare.
- 2.8. Împuternicitul va prelucra Datele cu Caracter Personal doar în limita și de asemenea mod cum este necesar pentru a aduce la îndeplinire scopul prelucrării, astfel cum este stabilit de către Operator, și nu va prelucra Datele cu Caracter Personal pentru alte scopuri sau în alt mod care nu este reflectat de instrucțiunile Operatorului, este contrar Acordului sau Legislației privind Protecția Datelor.

### **3. Menținerea confidențialității datelor**

- 3.1. Împuternicitul va păstra confidențialitatea prelucrării și rezultatelor obținute pe baza prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu excepția permisiunii scrise din partea Operatorului de a le dezvălui.
- 3.2. Împuternicitul se va asigura că orice persoană însărcinată cu prelucrarea Datelor cu Caracter Personal de către Împuternicit, fie angajat sau Subîmputernicit al său, s-a angajat să păstreze confidențialitatea Datelor cu Caracter Personal înainte de a începe activitățile de prelucrare respective.
- 3.3. Împuternicitul se va asigura că toate persoanele implicate în prelucrarea Datelor cu Caracter Personal prelucrează aceste date numai pe baza și în limitele instrucțiunilor primite de la Operator.
- 3.4. Obligațiile Împuternicitului, angajaților și a Subîmputerniciților acestuia de a păstra confidențialitatea datelor vor rămâne impuse acestora chiar și după încetarea activităților de prelucrare conform prezentului Acord sau încetarea furnizării de servicii pentru Împuternicit sau a contractelor dintre Părți.

### **4. Securitatea prelucrării**

- 4.1. Ținând cont de stadiul actual al tehnologiei, precum și de riscul cu grade variate de probabilitate și severitate pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice, Împuternicitul va implementa măsuri tehnice și organizatorice respectând cel puțin nivelul minim pentru a asigura un nivel de securitate corespunzător riscului pentru prelucrările de Date cu Caracter Personal pe care le desfășoară și va sprijini Operatorul, de asemenea, în implementarea măsurilor de securitate tehnice și organizatorice, ținând seama, în același timp, de natura prelucrării și de informațiile disponibile Împuternicitului de Operator.
- 4.2. Pentru a evalua nivelul adecvat de protecție, Împuternicitul va lua în considerare, în mod special, riscurile asociate prelucrării, precum distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la astfel de Date cu Caracter Personal în mod neintenționat sau ilegal.
- 4.3. Împuternicitul poate adopta una sau mai multe din următoarele măsuri, fără a fi limitat la acestea, pentru a asigura securitatea prelucrărilor de Date:
  - a) Pseudonimizarea și criptarea Datelor cu Caracter Personal;
  - b) Asigurarea capacităților, confidențialității, disponibilității și capacitării sistemelor și serviciilor;
  - c) Restabilirea rapidă a disponibilității și accesului la Datele cu Caracter Personal; sau

- d) Implementarea unui proces de verificare și evaluare periodică a eficienței măsurilor tehnice și organizatorice pentru a garanta securitatea prelucrării.
- 4.4. Împuternicitul va sprijini Operatorul sau DPO numit de acesta, în ceea ce privește documentarea respectării măsurilor tehnice și organizatorice implementate de aceasta.
- 4.5. Împuternicitul va verifica măsurile tehnice și organizatorice implementate de acesta și le va ajusta și actualiza atunci când este necesar pentru a se asigura că prelucrarea este efectuată în conformitate cu Legislația privind Protecția Datelor și că drepturile Persoanelor Vizate sunt respectate în permanență.
- 4.6. Împuternicitul se va asigura că toate persoanele fizice aflate sub supravegherea sa care au acces la Date cu Caracter Personal prelucrează efectiv aceste date numai în conformitate cu instrucțiunile Operatorului și/sau Legislația privind Protecția Datelor care prevede obligația de prelucrare a acestora. Împuternicitul trebuie să se asigure că persoanele aflate în afara ariei de responsabilitate pentru prelucrarea Datelor cu Caracter Personal sau care nu prezintă garanții de securitate nu au acces la aceste Date cu Caracter Personal și ca există reguli și proceduri pentru a preveni un acces neautorizat și pentru a limita consecințele unui astfel de acces.
- 4.7. Împuternicitul are obligația de a efectua o selecție strictă și precisă a accesului la Datele cu Caracter Personal prelucrate pentru a se asigura că nu este posibil accesul neautorizat la datele prelucrate.
- 4.8. Orice investiții, modificări sau actualizări în cadrul sistemelor Împuternicitului din perspectiva asigurării Măsurilor adecvate sunt în sarcina exclusivă a acestuia.

## **5. Obligații de a Oferi Sprijin**

- 5.1. Împuternicitul va oferi Operatorului sau DPO numit de acesta tot sprijinul posibil în îndeplinirea obligațiilor sale de a răspunde cererilor adresate de către Persoanele Vizate și chestiunilor care țin de exercitarea drepturilor Persoanelor Vizate. Dacă Operatorul nu se poate ocupa el însuși de drepturile Persoanelor Vizate sau dacă Împuternicitul este cel care are relația directă cu Persoanele Vizate, Împuternicitul va lua toate măsurile pentru a răspunde în cel mai scurt termen cererilor adresate de către Persoanele Vizate și va respecta instrucțiunile relevante transmise de către Operator fără întârziere și va pune la dispoziția Operatorului toate informațiile necesare într-un format adecvat în acest scop în decurs de maxim 2 (două) zile lucrătoare de la momentul solicitării Operatorului, sau de la momentul contactării, în cazul în care orice Persoană Vizată îl contactează în mod direct pe Împuternicit pentru a-și exercita drepturile.
- 5.2. În situația unei Încălțări a Securității Datelor cu Caracter Personal, Împuternicitul va notifica Operatorul sau DPO numit de acesta, despre acest lucru în scris, fără întârziere, cel târziu în 24 (douăzeci și patru) de ore de la luarea la cunoștință a încălțării respective, indicând:
- a) o descriere a caracterului și naturii Încălțării Securității Datelor cu Caracter Personal, inclusiv, acolo unde este posibil, categoriile și numărul aproximativ al Persoanelor Vizate în cauză, categoriile afectate și numărul aproximativ de tipuri de procesări de Date cu Caracter Personal;

- b) o descriere a consecințelor probabile ale Încălțării Securității Datelor cu Caracter Personal; și
- c) o descriere a măsurilor adoptate sau propuse pentru remedierea Încălțării Securității Datelor cu Caracter Personal și, dacă este necesar, a măsurilor pentru atenuarea sau limitarea eventualelor efecte negative ale acesteia.

Împuternicitul va sprijini Operatorul în elaborarea rapoartelor privind Încălțarea Securității Datelor cu Caracter Personal către Autoritatea de Supraveghere, precum și, dacă este cazul, inclusiv dacă Operatorul solicită aceasta, notificarea Persoanelor Vizate afectate de respectiva Încălțare.

- 5.3. Împuternicitul va sprijini Operatorul, în termenele indicate de către acesta în solicitările adresate de către Operator, atunci când Operatorul efectuează o evaluare a consecințelor sau a impactului prelucrării de Date cu Caracter Personal și în orice consultare a Autorității de Supraveghere. De asemenea, Împuternicitul va asista Operatorul în desfășurarea unei evaluări prealabile a impactului operațiunilor de prelucrare pentru a constata dacă acestea pot rezulta într-un risc ridicat pentru drepturile și libertățile Persoanelor Vizate.
- 5.4. Dacă Operatorul va solicita aceasta, Împuternicitul va realiza informarea Persoanelor Vizate cu privire la prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, cu privire la alte aspecte legate de prelucrarea Datelor cu Caracter Personal cum ar fi Încălțări ale Securității Datelor cu Caracter Personal și, dacă este cazul, va solicita consimțământul Persoanelor Vizate. Conținutul notelor de informare și al formularelor folosite va fi furnizat sau aprobat de către Operator.

## **6. Cooperarea cu Autoritățile de Supraveghere**

Împuternicitul va notifica Operatorul sau DPO numit de acesta, fără întârziere în cazul în care o Autoritate de Supraveghere contactează Împuternicitul în mod direct cu privire la activitățile de prelucrare care fac parte din obiectul Acordului.

## **7. Dreptul Operatorului de a fi informat și de a desfășura inspecții**

- 7.1. Operatorul are dreptul în orice moment să se convingă de respectarea termenilor și a condițiilor prezentului Acord. Împuternicitul va oferi Operatorului și/sau reprezentantului numit de acesta acces la locurile (fizice sau electronice) în care sunt stocate informațiile și Datele cu Caracter Personal în legătură sau ce fac obiectul activităților de prelucrare, în scopul desfășurării inspecțiilor și auditurilor.
- 7.2. Împuternicitul va pune la dispoziție Operatorului, fără întârziere, toate datele și informațiile necesare pentru monitorizarea respectării obligațiilor prevăzute în prezentul Acord sau pe care acesta le-a solicitat în mod explicit.
- 7.3. Dacă Operatorul solicită acest lucru, Împuternicitul va pune la dispoziție Operatorului, fără întârziere, toate informațiile necesare pentru registrul privind activitățile de prelucrare care fac parte din obiectul Acordului.
- 7.4. Operatorul va informa Împuternicitul, în scris sau în formă electronică, dacă identifică erori sau nereguli cu ocazia inspecției prelucrării Datelor cu Caracter Personal.
- 7.5. În cazul în care orice Date cu Caracter Personal aflate în posesia Împuternicitului sunt puse în pericol prin gaj sau confiscare, proceduri de insolvență sau orice alte măsuri impuse sau evenimente produse de terți, Împuternicitul va notifica Operatorul de



aceasta în maximum 5 (cinci) zile de la momentul în care a luat la cunoștință despre posibilitatea luării acestor măsuri. De asemenea, Împuternicitul va notifica terții în cauză, fără întârziere, că dreptul de proprietate și răspunderea privind integritatea Datelor cu Caracter Personal revine Operatorului.

## **8. Subîmputerniciți**

- 8.1. Dacă intenționează să apeleze la serviciile unor subcontractanți („**Subîmputerniciți**”) pentru a efectua activitățile de prelucrare a Datelor cu Caracter Personal în numele acestuia, conform obiectului Acordului, Împuternicitul va notifica Operatorul în prealabil cu privire la numele, adresa, activitățile planificate și alte detalii pe care le consideră relevante cu privire la Subîmputernicit. Operatorul poate interzice contractarea aceluia Subîmputernicit, fără a fi obligat să precizeze motivele, în termen de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare de la notificarea trimisă în scris de Împuternicit, caz în care Împuternicitul nu poate angaja acel Subîmputernicit.
- 8.2. În momentul numirii unui Subîmputernicit, Împuternicitul va încheia un contract cu acesta pentru a se asigura că este supus aceluiași obligații privind confidențialitatea datelor precum cele prevăzute în prezentul Acord pentru Împuternicit. Dovezi adecvate în sensul încheierii contractului trebuie furnizate Operatorului fără întârzieri nejustificate, în maximum 2 (două) săptămâni de la încheierea aceluia Contract.
- 8.3. Împuternicitul se asigură că fiecare Subîmputernicit oferă garanții adecvate în sensul de a se asigura că acesta a implementat măsuri tehnice și organizatorice adecvate astfel încât prelucrarea Datelor cu Caracter Personal să se realizeze în conformitate cu Legislația privind Protecția Datelor. În cazul în care Operatorul solicită dovezi cu privire la respectarea acestor garanții, Împuternicitul trebuie să i le pună la dispoziție imediat.
- 8.4. Împuternicitul va notifica în scris Operatorul cu privire la orice modificare prevăzută în legătură cu numirea, relația contractuală sau înlocuirea Subîmputerniciților. Operatorul poate interzice astfel de modificări, fără a fi obligat să precizeze motivele, în termen de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare de la notificarea trimisă de Împuternicit, caz în care Împuternicitul nu poate efectua modificarea prevăzută.
- 8.5. În momentul încetării relațiilor contractuale cu Subîmputernicitul, Împuternicitul se va asigura că acesta returnează Împuternicitului Datele cu Caracter personal prelucrate în cadrul activităților sale, urmată de ștergerea definitivă a acestor date de pe orice dispozitive (fizice sau electronice) pe care s-ar putea afla.

## **9. Transferuri Transfrontaliere de Date cu Caracter Personal**

- 9.1. Împuternicitul și Subîmputerniciții nu vor transfera Date cu Caracter Personal către țări din afara Uniunii Europene.

## **10. Răspundere și Acțiuni în Regres**

- 10.1. Împuternicitul este răspunzător față de Operator pentru executarea completă și la timp a tuturor obligațiilor ce îi revin în sarcina acestuia din prezentul Acord, din Legislația Aplicabilă și din orice alte instrumente agreeate de Părți sau aplicabile Prelucrarilor de Date cu Caracter Personal la care se refera acest Acord, inclusiv a obligațiilor privind confidențialitatea și securitatea Datelor cu Caracter Personal, respectarea limitelor transmise sau derivând din instrucțiunile Operatorului, îndeplinirea obligațiilor față de

Persoana Vizată, și pentru respectarea obligațiilor Subîmputernicitului/Subîmputerniciților pe care îl/îi numește pentru îndeplinirea sarcinilor asumate prin prezentul Acord. Orice neglijență, culpă și/sau încălcare din partea Subîmputernicitului va fi considerată neglijență, culpă și/sau încălcare proprie a Împuternicitului.

- 10.2. Împuternicitul va despăgubi Operatorul în integralitate împotriva oricăror prejudicii materiale sau morale, directe sau indirecte, inclusiv cheltuieli judiciare și onorarii ale avocaților sau sancțiuni impuse de orice autoritate competentă, ca urmare a neglijenței, neexecutării sau executării neconforme sau cu întârziere a oricăror obligații prevăzute în sau derivând din prezentul Acord. Împuternicitul va despăgubi Operatorul de orice prejudicii de imagine sau reputaționale, pierdere de beneficii sau profit care pot deriva din încălcarea Acordului sau a prevederilor Legii Aplicabile în legătură cu executarea acestui Acord.
- 10.3. În cazul în care atât Operatorul, cât și Împuternicitul sunt responsabili pentru pierderi sau pagube materiale sau morale cauzate de activitățile de prelucrare care nu sunt conforme cu Legislația privind Protecția Datelor, fiecare dintre Părți este răspunzătoare în mod proporțional pentru aceste pierderi sau pagube, potrivit aspectelor care sunt în responsabilitatea Părții respective potrivit Legii Aplicabile, precum și acestui Acord.

## **11. Durata și Încetarea Acordului**

- 11.1. Prezentul Acord se încheie pe o perioadă nedeterminată, intrând în vigoare din momentul semnării de către ambele Părți.
- 11.2. Împuternicitul nu poate înceta unilateral prezentul Acord. Operatorul are dreptul să înceteze unilateral Acordul oricând, fără a fi obligat să precizeze motivele, sub rezerva unui preaviz de 30 (treizeci) de zile oferit Împuternicitului.
- 11.3. Prezentul Acord poate fi încetat de către Operator cu efect imediat, prin simpla notificare, din motive întemeiate, fără a fi necesară punerea în întârziere a Împuternicitului, alta formalitate și fără a fi necesară intervenția instanței de judecată. Se consideră un motiv întemeiat cazul în care Împuternicitul continuă să încalce prevederile contractuale în ciuda avertismentului primit din partea Operatorului, dacă încalca reglementările privind confidențialitatea ori securitatea datelor, de asemenea orice încălcare a prezentului Acord sau a Legii Aplicabile de natură să aducă atingere drepturilor Persoanelor Vizate sau să producă prejudicii, mai ales de imagine sau reputaționale, Operatorului.
- 11.4. Rezilierea prezentului Acord îndreptățește Operatorul să rezilieze contractele principale ori convențiile în temeiul cărora Împuternicitul prelucrează date cu caracter personal pe seama Operatorului cu o notificare prealabilă, dar fără intervenția instanței de judecată și fără alta formalitate. Aceasta clauză reprezintă voința expresă a Partilor, care se aplică în mod prioritar și derogatoriu față de contractual principal sau convențiile existente dintre Parti.

## **12. Consecințele Încetării**

- 12.1. Cu excepția cazului în care Operatorul a dat instrucțiuni contrare înainte de sau în momentul încetării prezentului Acord, toate Datele cu Caracter Personal, rezultatele și

înregistrările prelucrării acestor Date cu Caracter Personal trebuie returnate Operatorului în termen de maxim 10 (zece) zile lucrătoare de la încetarea Acordului și șterse de pe toate dispozitivele, inclusiv cele care aparțin Subîmputerniciților. La solicitarea Operatorului, Împuternicitul îi va furniza în scris dovezi privind ștergerea sau distrugerea datelor, în maxim 3 (trei) zile de la solicitare.

- 12.2. În cazul în care Împuternicitul este obligat, în baza Legislației privind Protecția Datelor și/sau a Legislației Aplicabile, să continue să păstreze aceste rezultate sau înregistrări, va notifica Operatorul de acest lucru înainte de inițierea prelucrării sau cel mai târziu în maxim 5 (cinci) zile lucrătoare de la momentul la care a cunoscut existența acestei obligații.
- 12.3. Punctele 12.1. și 12.2. de mai sus se aplică și Subîmputerniciților numiți de Împuternicit.
- 12.4. Documentele sau registrele care servesc drept dovadă a prelucrării legale a Datelor cu Caracter Personal în conformitate cu solicitările și/sau instrucțiunile emise de Operator sunt păstrate de Împuternicit în conformitate cu perioadele legale de păstrare, inclusiv după încetarea activităților de prelucrare, iar copii ale acestor înregistrări vor fi livrate Operatorului, la solicitarea acestuia, în maxim 30 (treizeci) de zile de la primirea solicitării.

### **13. Asigurări Suplimentare**

Partile convin și stipulează că prezentul Acord a fost negociat de către ambele Părți cu deplină luare la cunoștință și înțelegere a efectelor sale comerciale și legale și că niciuna din prevederile prezentului Acord nu poate fi considerată ca o clauză standard sau neobișnuită conform art. 1202 și 1203 ale Codului Civil Român. Mai mult decât atât, Împuternicitul confirmă că este un contractor independent și experimentat, având toată pregătirea și expertiza necesare pentru a putea încheia prezentul Acord și, pe această cale, de a-și asuma riscul de impreviziune.

### **14. Diverse**

- 14.1. Împuternicitul se angajează să nu cesioneze drepturile și obligațiile care decurg din prezentul Acord și nici Acordul în întregime sa, inclusiv această obligație de cesiune, fără acordul scris prealabil al Operatorului.
- 14.2. Toate modificările și completările, precum și rezilierea prezentului Acord și a anexelor sale sunt valabile numai dacă sunt efectuate în scris.
- 14.3. În cazul în care orice dispoziție a acestui Acord este declarată nulă sau inaplicabilă de către o instanță, tribunal arbitral sau de orice altă autoritate competentă, celelalte dispoziții contractuale, respectiv drepturile și obligațiile Părților prevăzute de acestea rămân în vigoare. Dispoziția nulă sau inaplicabilă va fi eliminată din Acord, iar Părțile vor depune toate diligențele astfel încât dispoziția nulă sau inaplicabilă să fie înlocuită cu o dispoziție validă și aplicabilă, care să aibă, pe cât posibil, efectele economice ale dispoziției nule sau inaplicabile.
- 14.4. Oricare și toate comunicările și/sau notificările dintre Părți cu privire la sau în legătură cu acest Acord vor fi considerate valabile dacă au fost efectuate în scris și au fost transmise celeilalte Părți printr-un mijloc de comunicare care presupune confirmare de

primire la adresa menționată în Preambulul la prezentul Acord, inclusiv prin intermediul poștei electronice.

14.5. Prezentul Acord este reglementat de legea română; instanțele române vor fi competente pentru judecarea oricărui litigiu decurgând din executarea prezentului Acord.



**În numele Operatorului:**

Nume: Soare Dragoș

Funcție: Primar

**În numele Împuternicitului:**

Nume: Kalman Petra Andrea

Funcție: Administrator special

